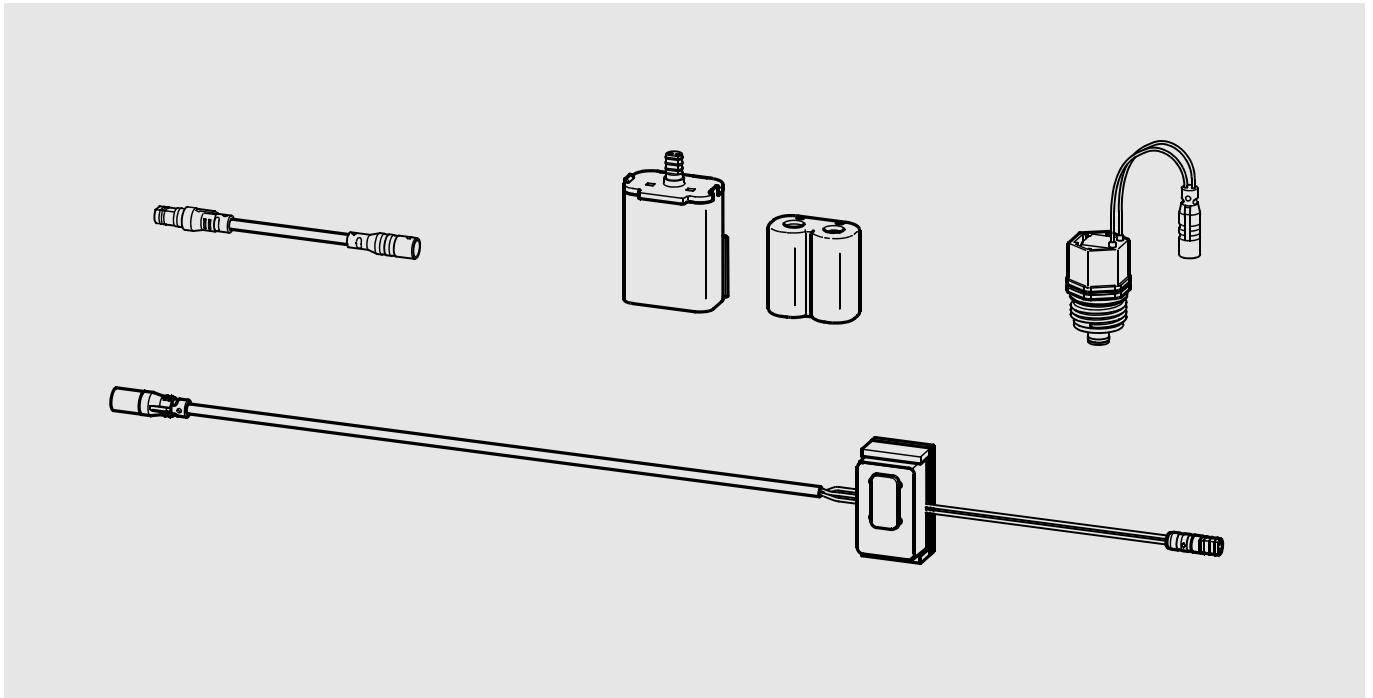


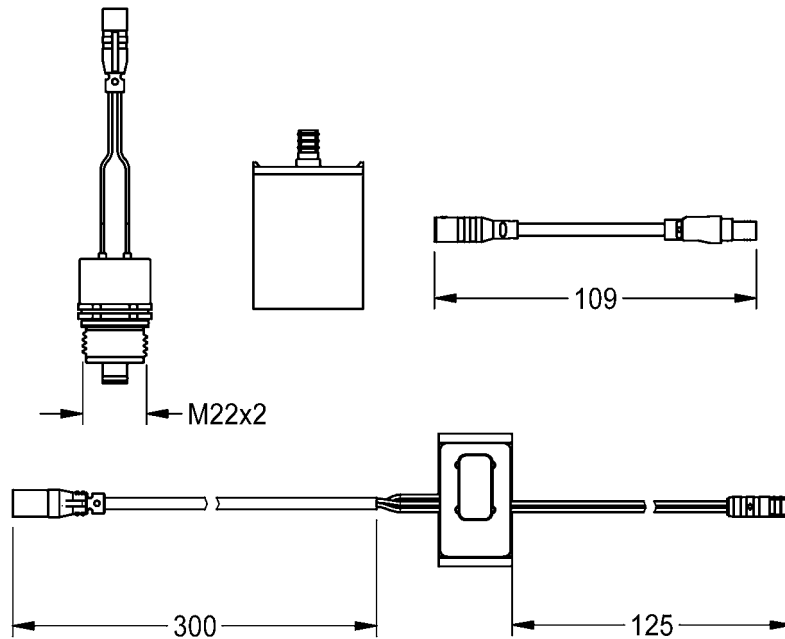
F5



ACXT2005
2030071564

DE	Montage- und Betriebsanleitung
EN	Installation and operating instructions
FR	Notice de montage et de mise en service
ES	Instrucciones de montaje y servicio
IT	Istruzioni per il montaggio e l'uso
NL	Montage- en bedrijfsinstructies
PL	Instrukcja montażu i obsługi
SV	Monterings- och driftinstruktion
CS	Návod pro montáž a provoz
FI	Asennus- ja käyttöohje
RU	Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию

Set Spülung
Set flush

**EN**

Installation and operating instructions

Important notes

- ▶ All work must be carried out in a de-energised state.

Technical data

- ▶ Voltage supply with lithium battery CRP2 6 V DC
- ▶ Power consumption 1,5 W
- ▶ Type of protection IP 67

PL

Instrukcja montażu i obsługi

Ważne wskazówki

- ▶ Wszystkie prace przeprowadzać po odłączeniu zasilania elektrycznego.

Dane techniczne

- ▶ Zasilanie elektryczne baterią litową CRP2 6 V DC
- ▶ Pobór mocy 1,5 W
- ▶ Rodzaj ochrony IP 67

DE

Montage- und Betriebsanleitung

Wichtige Hinweise

- ▶ Alle Arbeiten im spannungsfreien Zustand durchführen

Technische Daten

- ▶ Spannungsversorgung
Lithium Batterie CRP2 6 V DC
- ▶ Leistungsaufnahme 1,5 W
- ▶ Schutzart IP 67

SV

Monterings- och driftinstruktion

Viktiga informationer

- ▶ Genomför alla arbeten i spänningslöst tillstånd.

Tekniska data

- ▶ Spänningsförsörjning med litiumbatteri CRP2 6 V DC
- ▶ Effektbehov 1,5 W
- ▶ Skyddsklass IP 67

FR

Notice de montage et de mise en service

Remarques importantes

- ▶ Effectuez tous les travaux quand le dispositif est hors tension.

Données techniques

- ▶ Alimentation en tension avec pile au lithium CRP2 6 V DC
- ▶ Puissance absorbée 1,5 W
- ▶ Type de protection IP 67

ES

Instrucciones de montaje y servicio

Indicaciones importantes

- ▶ Todos los trabajos deben realizarse con la tensión de alimentación desconectada.

Datos técnicos

- ▶ Alimentación de corriente con batería de litio CRP2 6 V DC
- ▶ Consumo de potencia 1,5 W
- ▶ Modo de protección IP 67

IT

Istruzioni per il montaggio e l'uso

Avvertenze importanti

- ▶ Eseguire tutti i lavori fuori tensione.

Specifiche tecniche

- ▶ Alimentazione di tensione con batteria al litio CRP 2 di 6 V DC
- ▶ Potenza assorbita 1,5 W
- ▶ Tipo di protezione IP 67

NL

Montage- en bedrijfsinstructies

Belangrijke aanwijzingen

- ▶ Alle werkzaamheden in spanningsloze toestand uitvoeren.

Technische gegevens

- ▶ Spanningsvoorziening d.m.v. lithiumbatterij CRP2 6 V DC
- ▶ Opgenomen vermogen 1,5 W
- ▶ Veiligheidsgraad IP 67

CS

Návod pro montáž a provoz

Důležité pokyny

- ▶ Veškeré práce vykonávejte ve stavu bez napětí.

Technické údaje

- ▶ Napájení lithiovou baterií CRP2 6 V DC
- ▶ Příkon 1,5 W
- ▶ Krytí IP 67

FI

Asennus- ja käyttöohje

Tärkeitä ohjeita

- ▶ Kaikki työt on tehtävä jännitteettömälle järjestelmälle.

Tekniset tiedot

- ▶ Jännitteensyöttö litiumparistolla CRP2 6 V DC
- ▶ Tehonkulutus 1,5 W
- ▶ Suojaustapa IP 67

RU

Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию

Важные указания

- ▶ Выполняйте все работы при отключенном напряжении.

Технические характеристики

- ▶ Источник питания - литиевая батарея CRP 2 6 В постоянного тока
- ▶ Потребляемая мощность 1,5 Вт
- ▶ Вид защиты IP 67

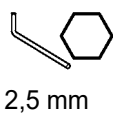


1. Montage F5ET

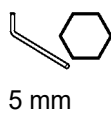
EN Installation
FR Montage
ES Montaje
IT Montaggio

NL Montage
PL Montaż
SV Montering

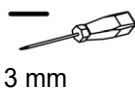
CS Montáž
FI Asennus
RU Монтаж



2,5 mm



5 mm

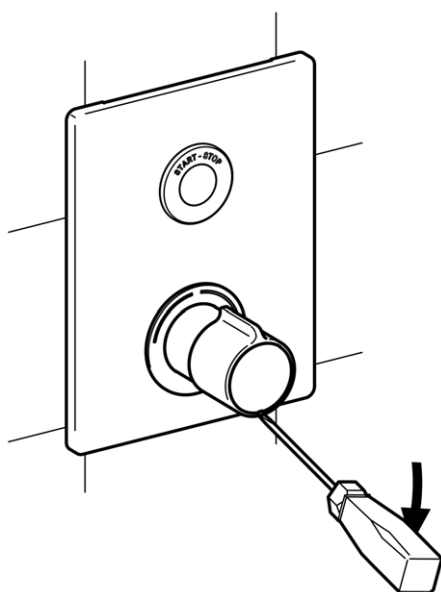


3 mm

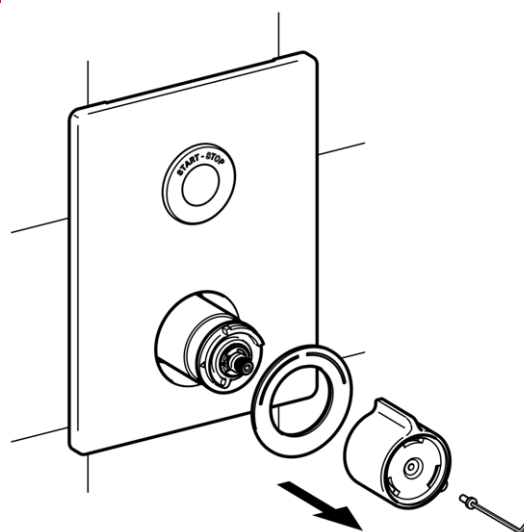


21 mm

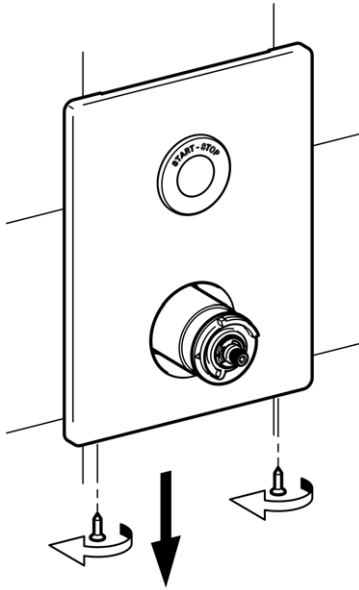
1



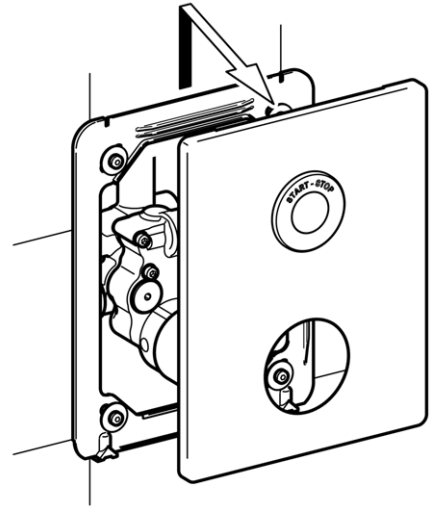
2



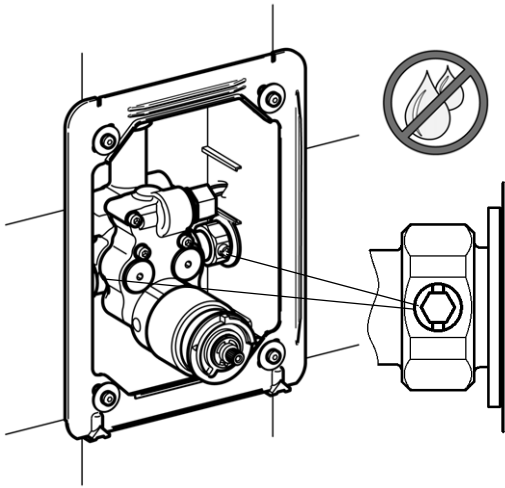
3



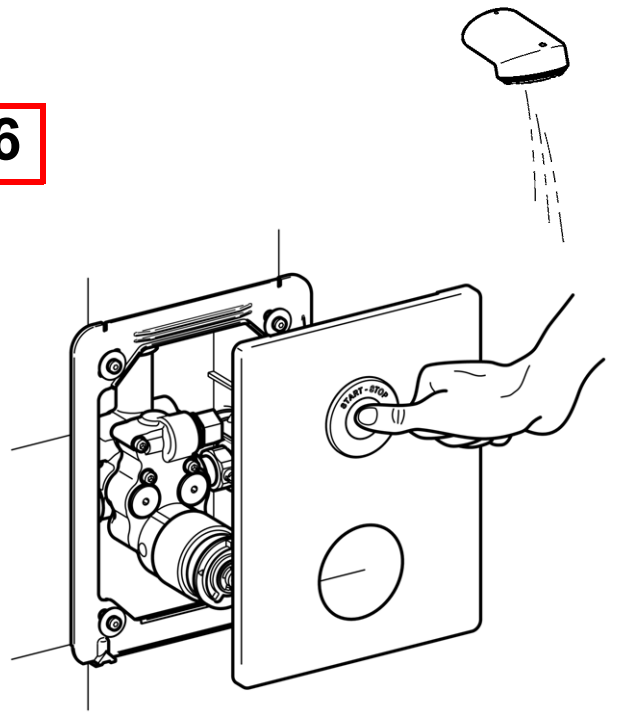
4



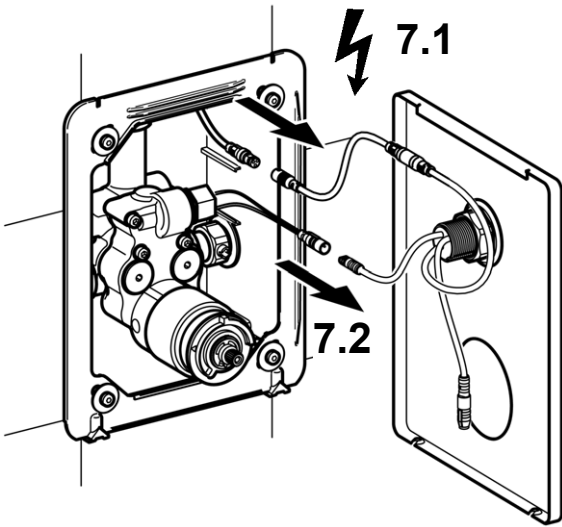
5



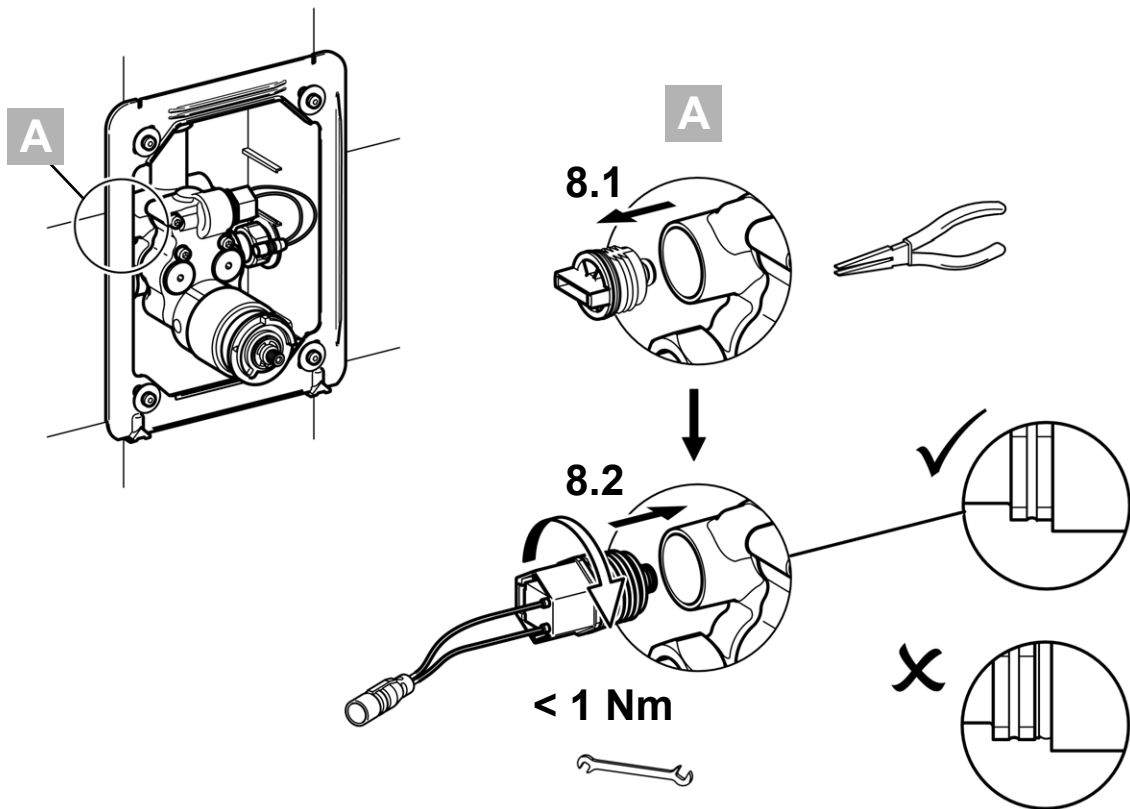
6



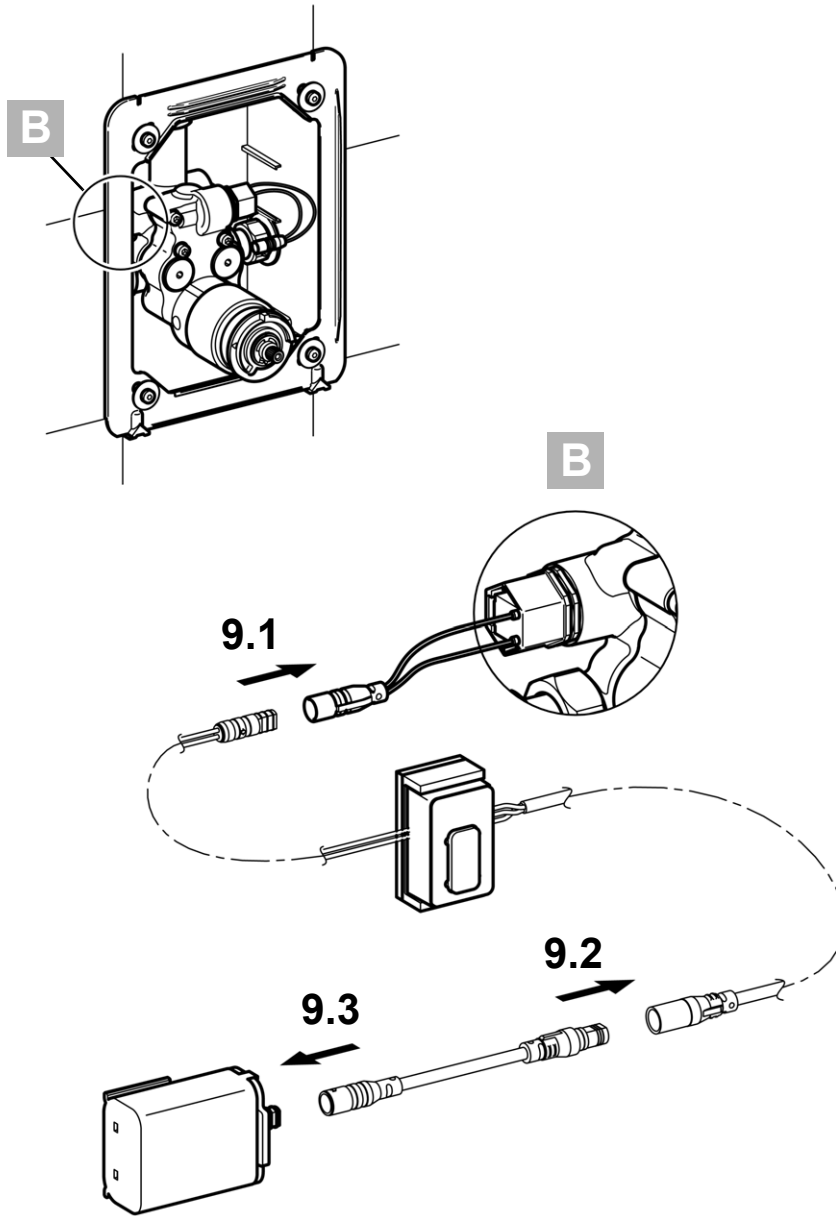
7



8



9

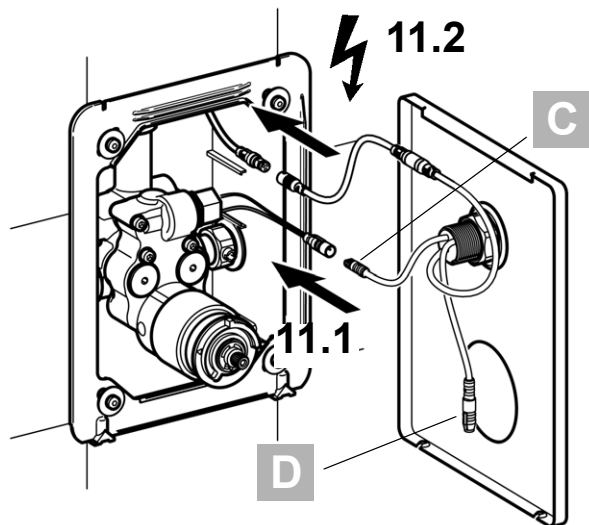


10



3.

11



EN C: Black
D: Red

PL C: Czarny
D: Czerwony

DE C: Schwarz
D: Rot

SV C: Svart
D: Röd

FR C: Noir
D: Rouge

CS C: černá
D: Červený

ES C: Negro
D: Rojo

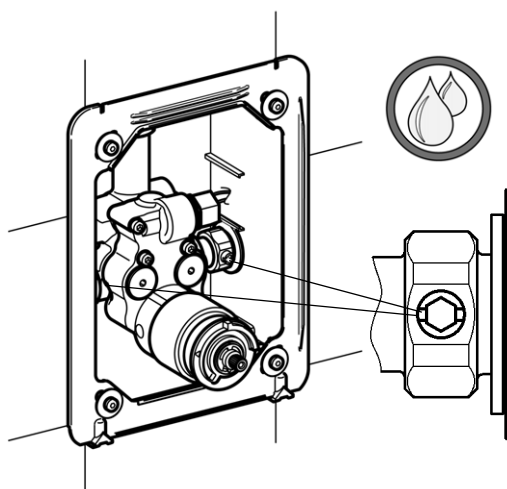
FI C: Musta
D: Punainen

IT C: Nero
D: Rosso

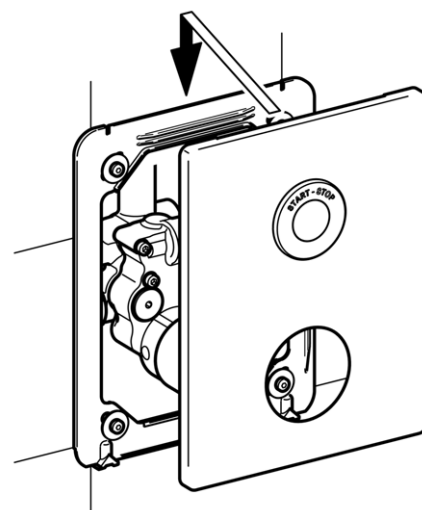
RU C: черный
D: красный

NL C: Zwart
D: Rood

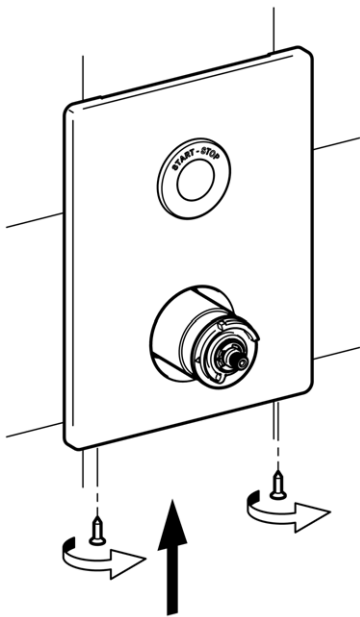
12



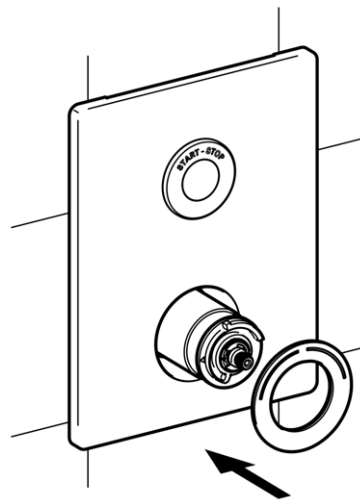
13



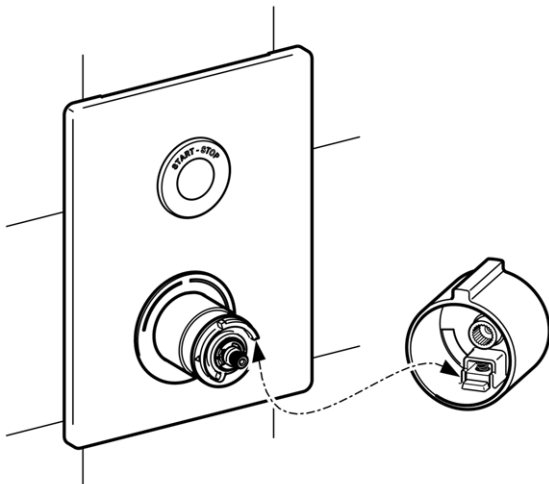
14



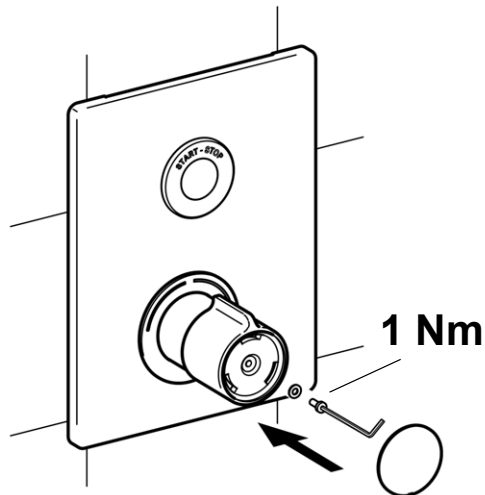
15



16



17

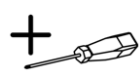
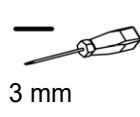
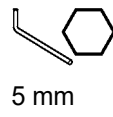
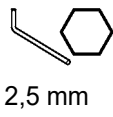


2. Montage F5ST

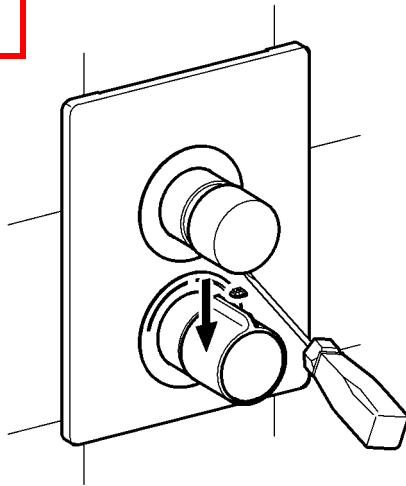
EN Installation
FR Montage
ES Montaje
IT Montaggio

NL Montage
PL Montaż
SV Montering

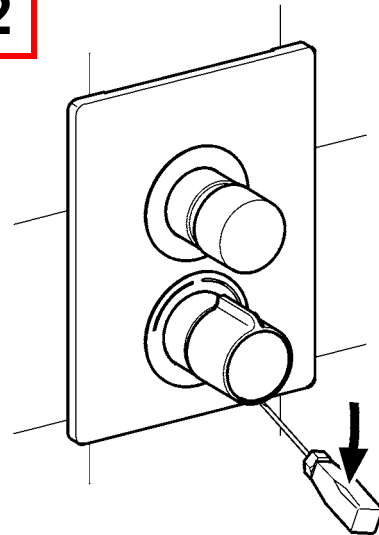
CS Montáž
FI Asennus
RU Монтаж



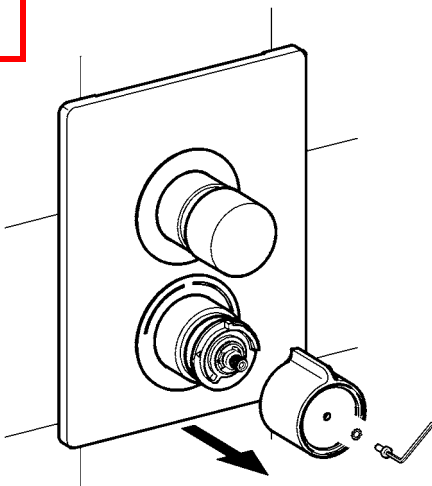
1



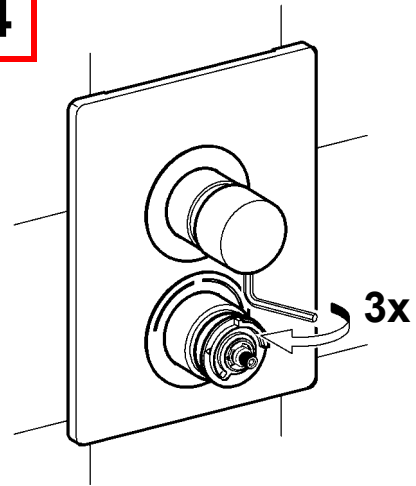
2



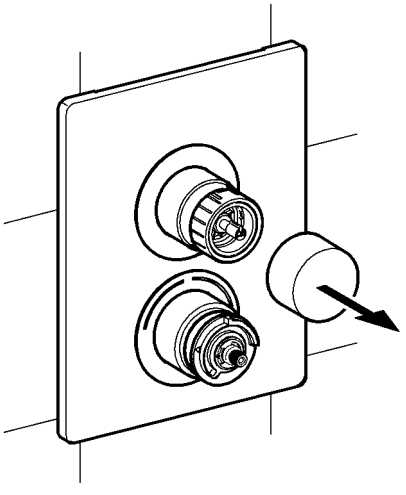
3



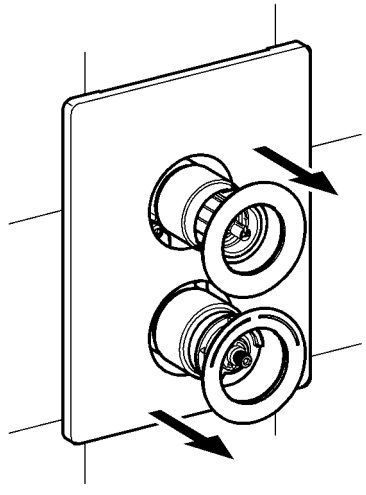
4



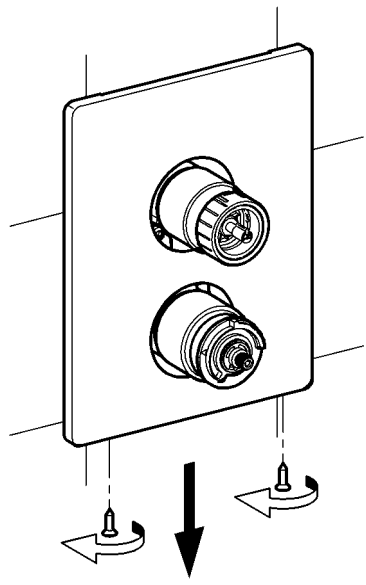
5



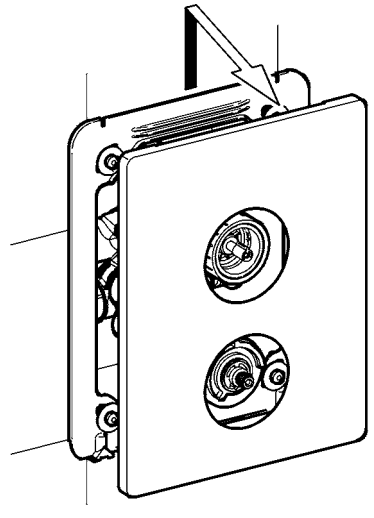
6



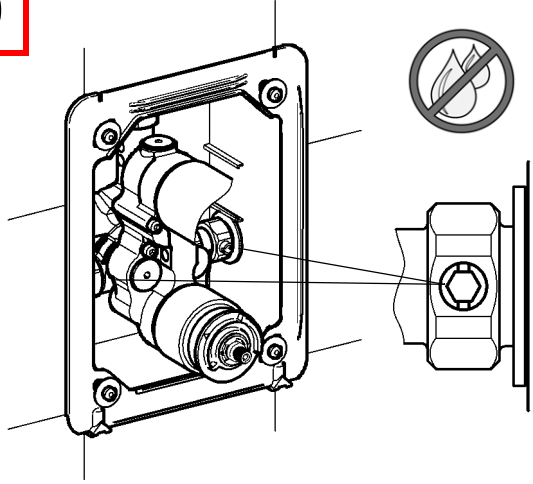
7



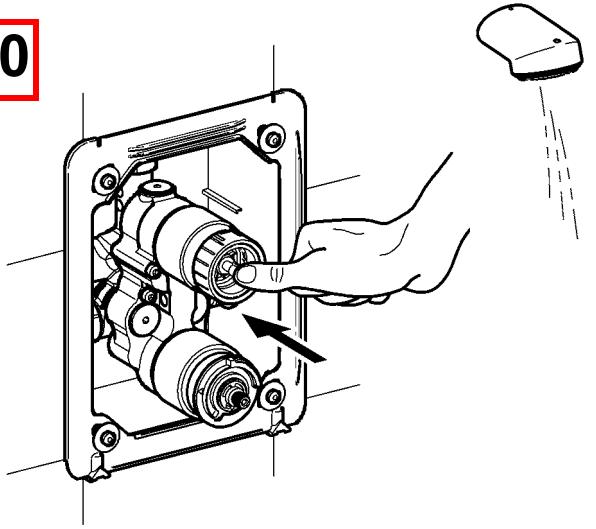
8



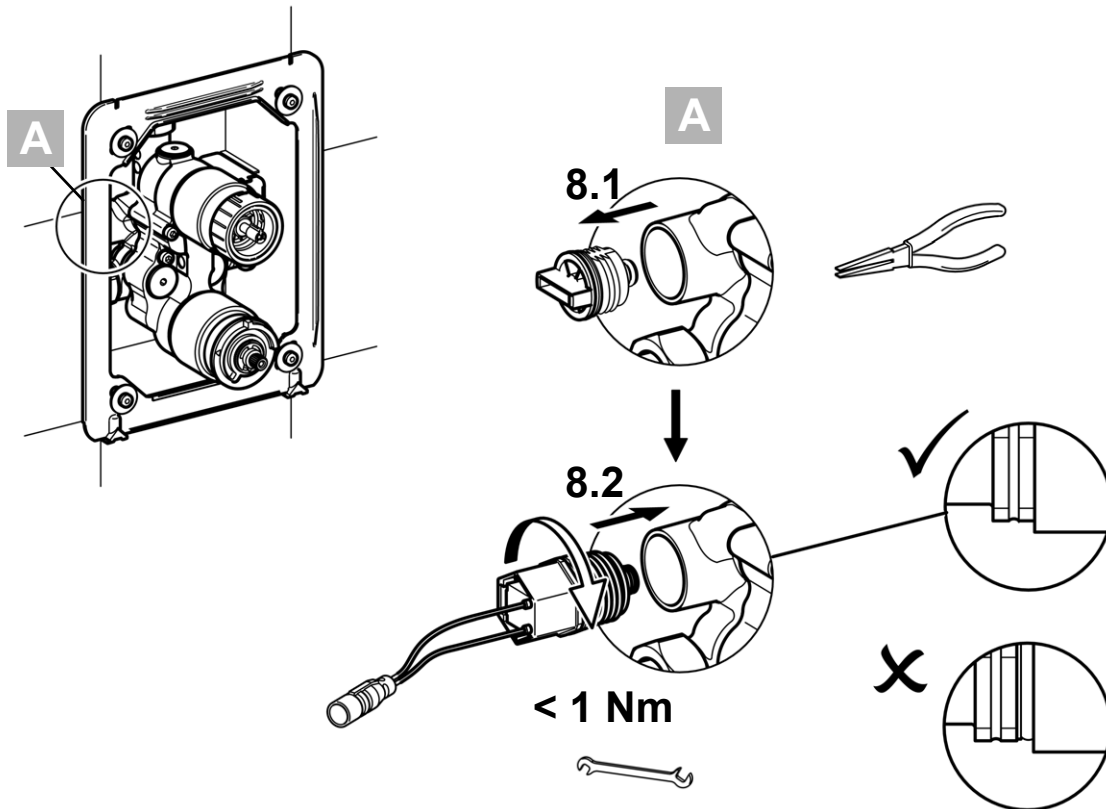
9



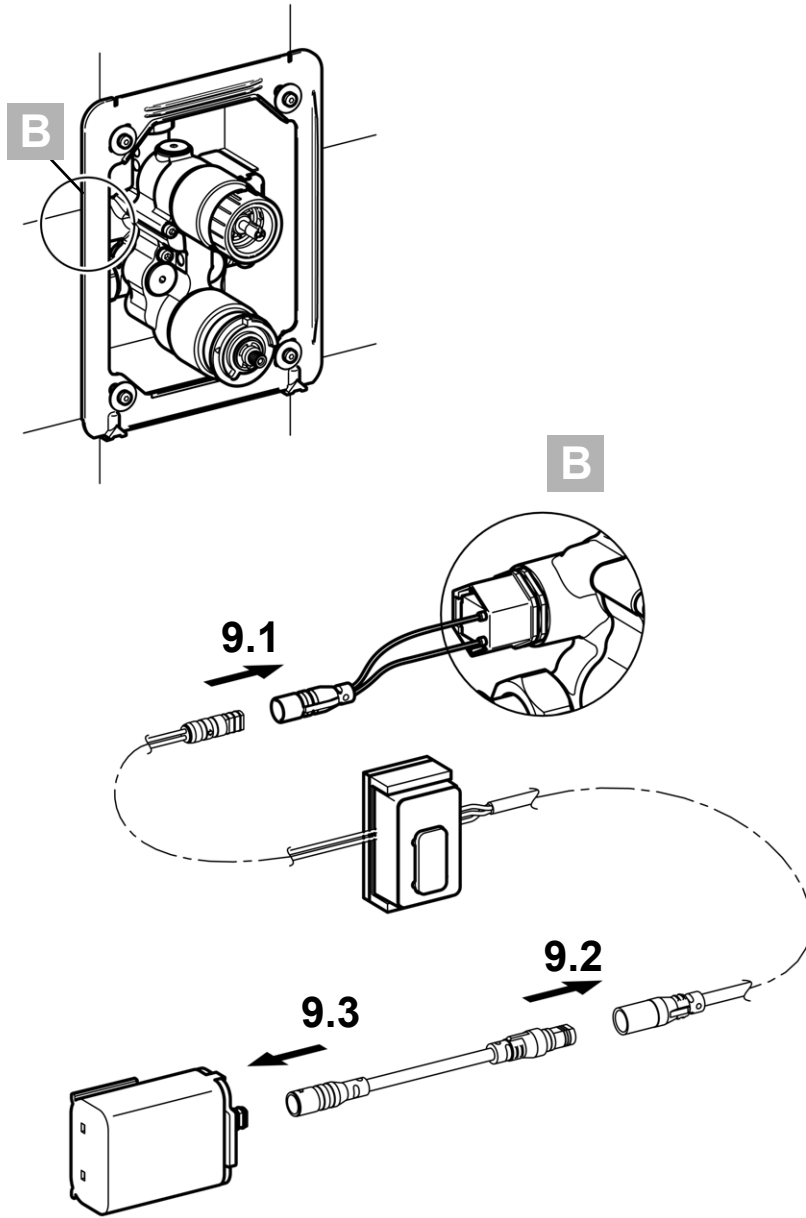
10



11



12

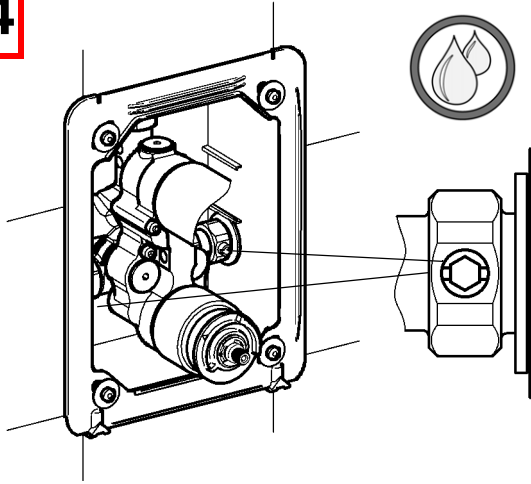


13

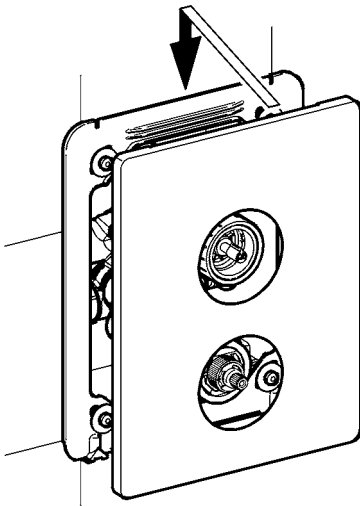


3.

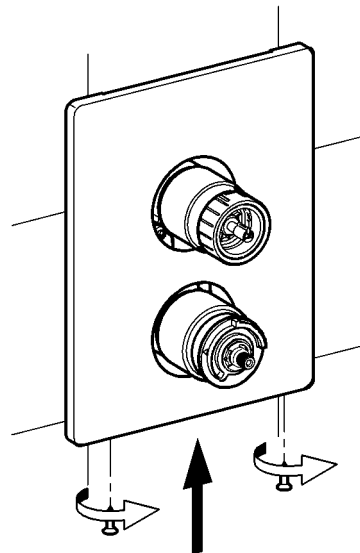
14



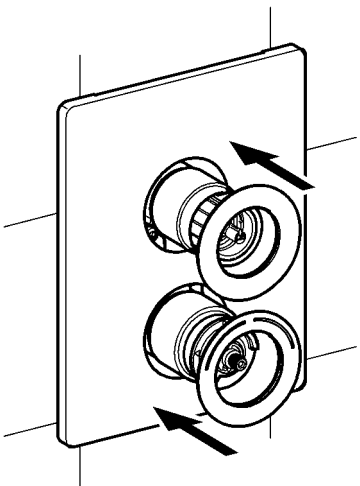
15



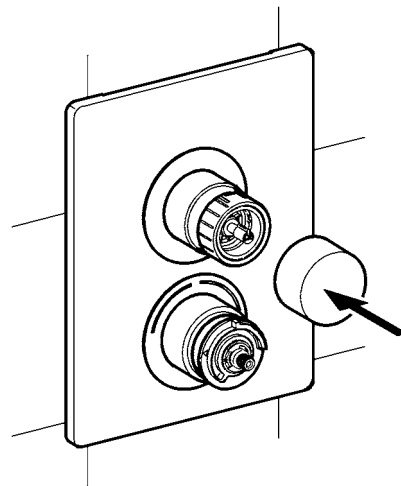
16



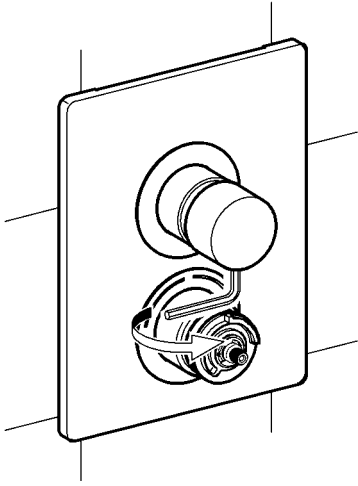
17



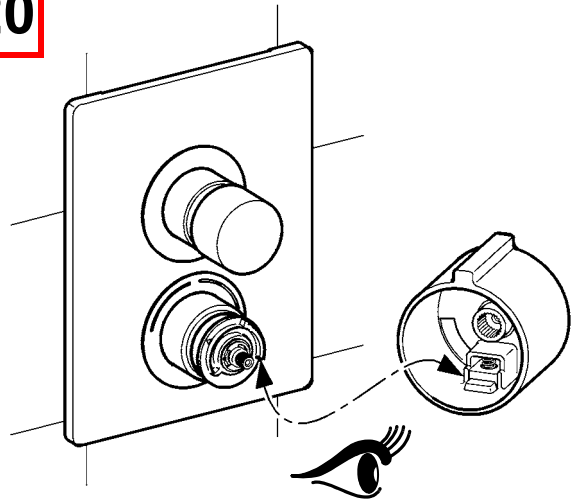
18



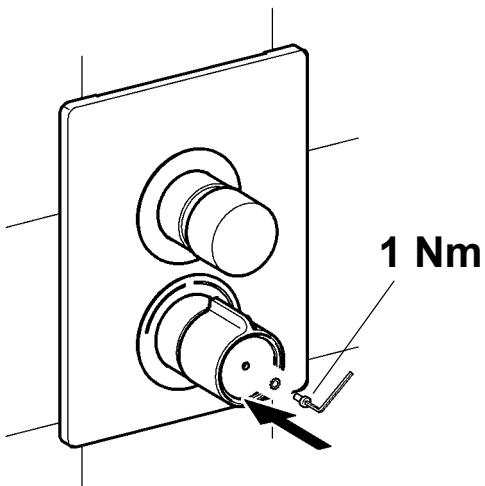
19



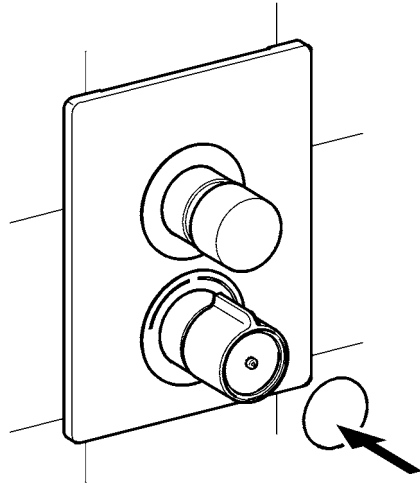
20



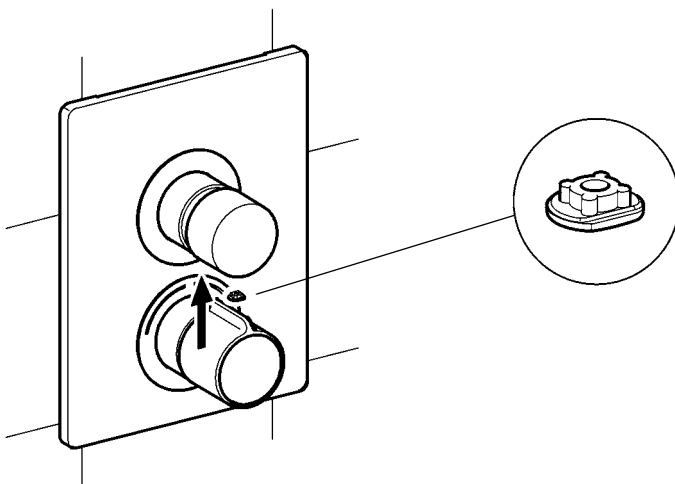
21



22



23



3. Kaltwasserspülung einstellen

EN Set cold water flushing	NL Koudwaterspoeling instellen	CS Nastavení proplachování studenou vodou
FR Régler le système de rinçage à l'eau froide	PL Ustawianie spłukiwania wodą zimną	FI Kylmävesihuuhtelun asetukset
ES Ajustar enjuague de agua fría	SV Ställa in spolning med kallt vatten	RU Настроить промывку холодной водой
IT Regolazione risciacquo con acqua fredda		

EN

- ▶ Ensure open outlet.
- ▶ After 24h water flows 30 s

DE

- ▶ Freien Auslauf gewährleisten.
- ▶ Nach 24 h fließt 30 s Wasser.

FR

- ▶ Garantir un écoulement libre.
- ▶ L'eau s'écoule pendant 30 s. après 24 h.

ES

- ▶ Garantizar una salida libre.
- ▶ Si 24 horas, fluye agua durante 30 segundos.

IT

- ▶ Garantire l'erogazione libera.
- ▶ Dopo 24h scorre acqua per 30 s.

NL

- ▶ Vrije uitloop garanderen.
- ▶ Na 24 uur stroomt er gedurende 30 s. water.

PL

- ▶ Zapewnić swobodny wylot.
- ▶ Po 24 godz. przez 30 s. wypływa woda.

SV

- ▶ Garantera fritt avlopp.
- ▶ Vatten flyter 30 s efter 24 timmars.

CS

- ▶ Zajistěte volný odtok.
- ▶ Po 24 hodinách voda teče po dobu 30 sekund.

FI

- ▶ Vapaan virtauksen takaaminen.
- ▶ 24 tunnin kuluttua vesi virtaa 30 sekunnin ajan.

RU

- ▶ Обеспечить беспрепятственный слив
- ▶ После того 24 ч, в течение 30 сек течёт вода.

EN

- ▶ E: Interval adjustable in h
- ▶ F: Flow duration adjustable in s

DE

- ▶ E: Intervall einstellbar in h
- ▶ F: Fließzeit einstellbar in s

FR

- ▶ E: intervalle réglable en h
- ▶ F: durée d'écoulement réglable en s

ES

- ▶ E: Intervalo ajustable en horas
- ▶ F: Tiempo de flujo activable en seg

IT

- ▶ E: intervallo impostabile in h
- ▶ F: durata di flusso impostabile in s

NL

- ▶ E: Interval instelbaar in u
- ▶ F: Stromingstijd instelbaar in s

PL

- ▶ E: odstęp czasu regulowany w godzinach
- ▶ F: czas przepływu regulowany w sekundach

SV

- ▶ E: Intervall kan ställas in i timmar
- ▶ F: Flödestid kan ställas in i sekunder

CS

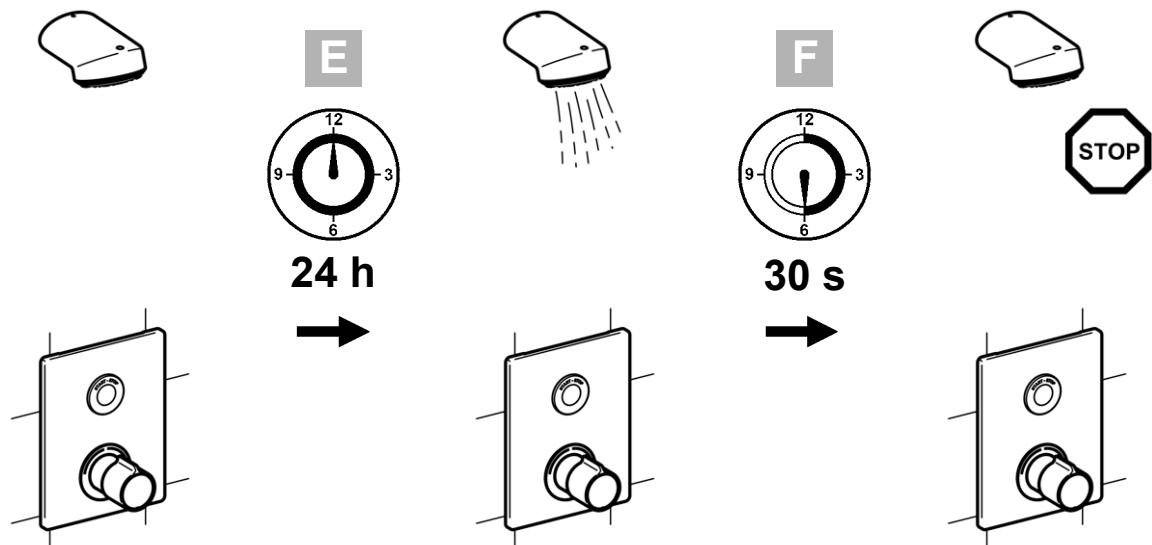
- ▶ E: Interval s nastavením v h
- ▶ F: Doba průtoku s nastavením v s

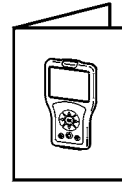
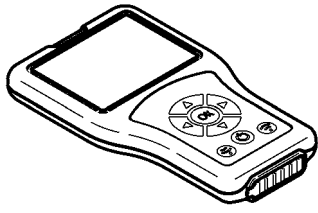
FI

- ▶ E: Aikaväli, asetettavissa h
- ▶ F: Virtausaika, asetettavissa s

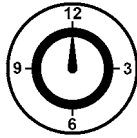
RU

- ▶ E: интервал задается в ч
- ▶ F: время течения задается в сек

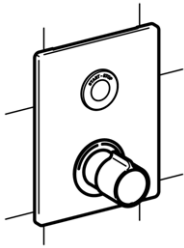




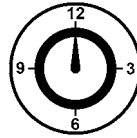
E



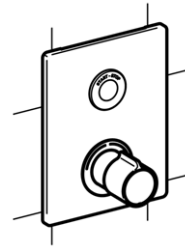
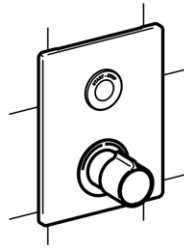
1 – 255 h



F



1 – 255 s

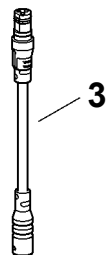
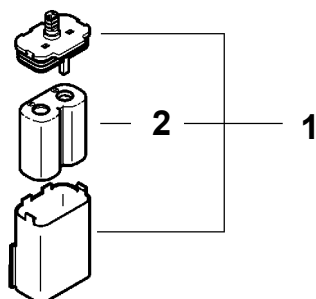


4. Ersatzteile

EN Replacement parts
FR Pièces de rechange
ES Piezas de recambio
IT Pezzi di ricambio

NL Reserveonderdelen
PL Części zamienne
SV Reservdelar

CS Náhradní díly
FI Varaosat
RU Запчасти



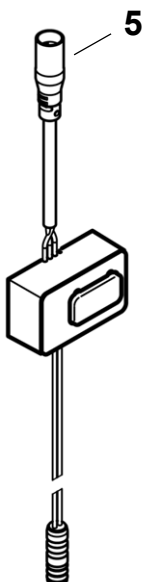
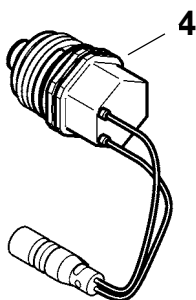
12000109466
ZAQCT0003

22000104846
EPRTR0008

32030055550
ACEX9012

42030003033
EAQFU0001

53600000272
ASXT2005



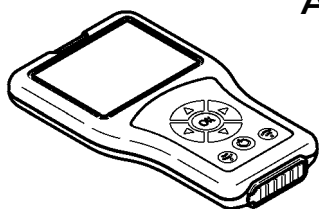
5. Zubehör

EN Accessories
FR Accessoire
ES Accesorios
IT Accessori

NL Toebehoren
PL Akcesoria
SV Tillbehör

CS Příslušenství
FI Lisävarusteet
RU принадлежности

2030036654
ACEX9005



Australia

PR Kitchen and
Water Systems Pty Ltd
Dandenong South VIC 3175
Phone +61 3 9700 9100

Austria

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

**Belgium, Netherlands &
Luxembourg**

KWC Aquarotter GmbH
9320 Aalst; Belgium
Phone +31 (0) 492 728 224

Czech Republic

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 309

France

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +33 800 909 216

Germany

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde
Phone +49 3378 818 0

Italy

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Numero Verde +39 800 789 233

Middle East

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

Poland

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +48 58 35 19 700

Spain

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 211

Switzerland & Liechtenstein

KWC Group AG
5726 Unterkulm, Switzerland
Phone +41 62 768 69 00

Turkey

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

United Kingdom

KWC DVS Ltd - Northern Office
Barlborough S43 4PZ
Phone +44 1246 450 255

KWC DVS Ltd - Southern Office
Paignton TQ4 7TW
Phone +44 1803 529 021

EAST EUROPE

Bosnia Herzegovina
Bulgaria | Croatia
Hungary | Latvia
Lithuania | Romania
Russia | Serbia | Slovakia
Slovenia | Ukraine

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 261

SCANDINAVIA & ESTONIA

Finland | Sweden | Norway
Denmark | Estonia

KWC Nordics Oy
76850 Naarajärvi, Finland
Phone +358 15 34 111

OTHER COUNTRIES

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

